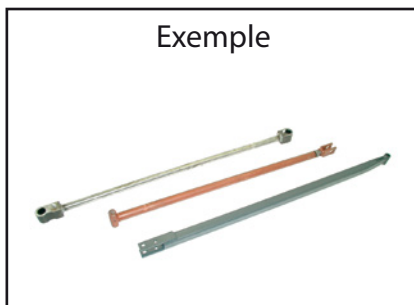


FICHE TECHNIQUE

BARRE DE POUSSÉE - TRACTION

Groupe
06-01-03-05

Exemple



Données client

Type machine :

Demande de prix

No. série machine :

Commande

CODE : C x TY1 x D1 x L1 x TA1 x Pm1 x Pi1 x RH/LH1 x TY2 x D2 x L2 x TA2 x Pm2 x Pi2 x RH/LH2

C..... Entraxe (voir figure).
TY1 Type extrémité 1 (voir explication).
D1 Diamètre (voir figure).
L1..... Voir figures.
TA1 Type de filetage.
Pm1..... Pas métrique.
Pi1 Pas en pouce.
RH/LH1..... Filet droit (RH) ou gauche (LH).
TY2 Type extrémité 2 (voir explication).
D2 Diamètre (voir figure).
L2..... Voir figures.
TA2 Type de filetage.
Pm2..... Pas métrique.
Pi2 Pas en pouce.
RH/LH2..... Filet droit (RH) ou gauche (LH).



MANUTRANS SA

Fournitures pour engins de manutention

Manutrans SA
Avenue de Lucens 44
CH-1510 Moudon

Tél : +41 21 781 27 77
Fax : +41 21 781 27 79
info@manutrans.ch

DÉTERMINER LES TYPES 1 ET 2

- **Suivre l'ordre ci-dessous :**

V = fourche

G = trou

P = axe

SU = filet extérieur

SI = filet intérieur

Z = sans

S = type special

- **Dans le cas de 2 extrémités identiques :**

Fourches, trous et axes :

Type 1 :

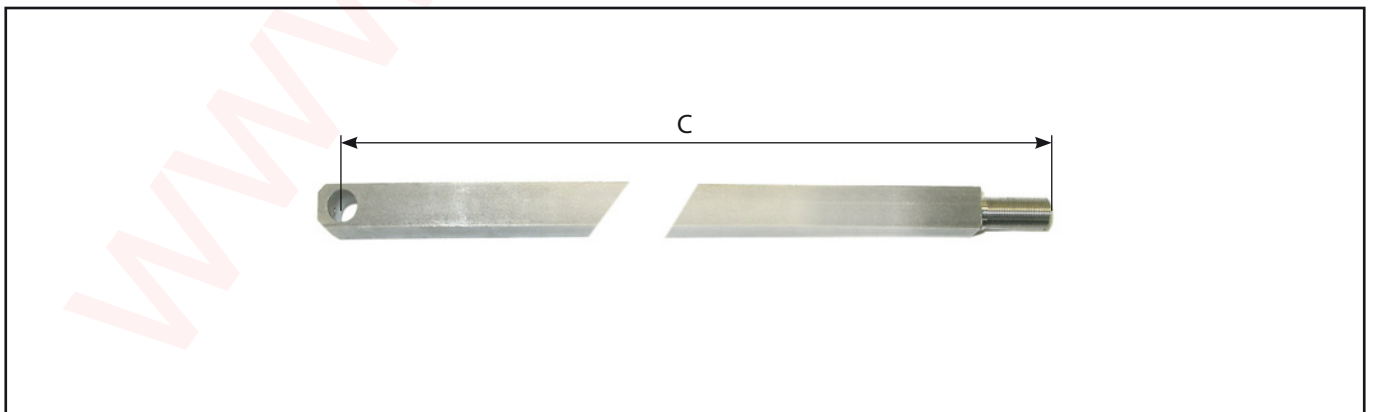
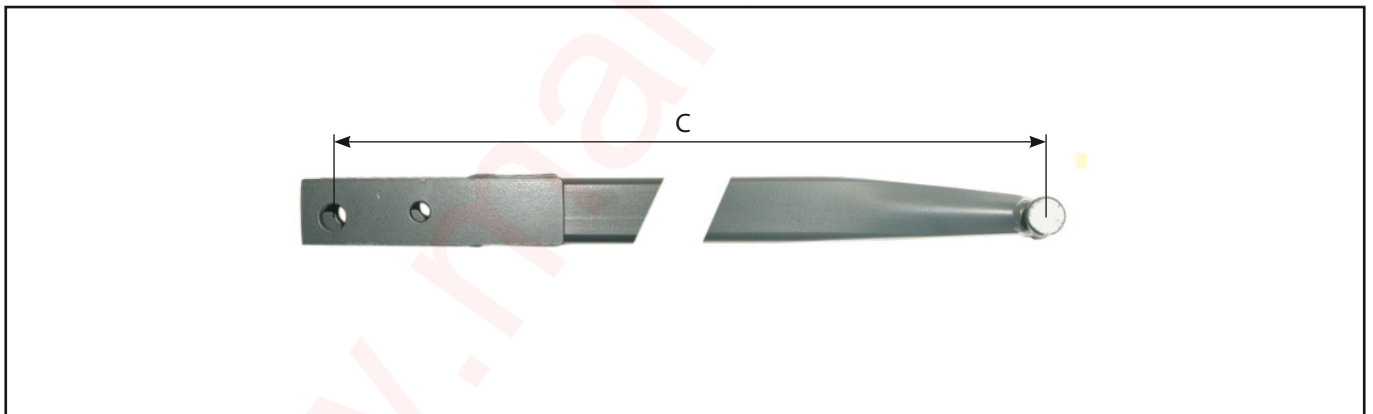
- *extrémité avec le plus petit trou*
- *extrémité avec la plus petite distance L*

Filetages :

Type 1 :

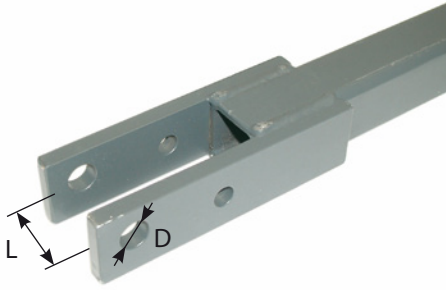
- *filetage métrique*
- *plus petit filetage*
- *pas à droite*
- *filet le plus court*

DIMENSIONS

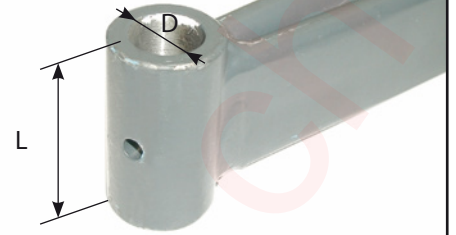


TYPES D'EXTRÉMITÉ

Type V

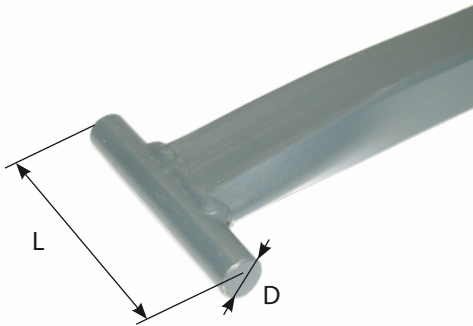


Type G

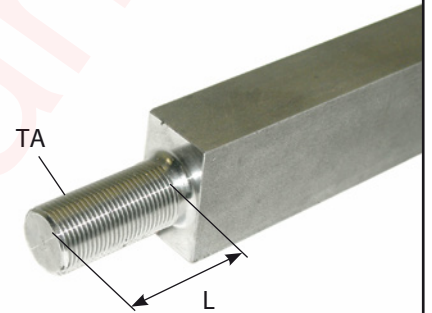


Si une bague est présente, ne pas prendre la mesure D à l'intérieur de celle-ci

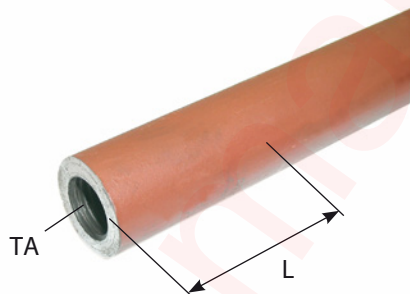
Type P



Type SU



Type SI



Type Z
Sans



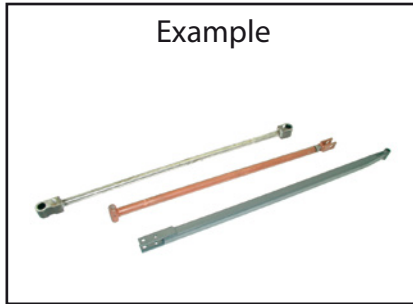
Type S
Type spécial

TECHNICAL SHEET

PUSH – PULLROD

Group
06-01-03-05

Example



Customer details

Type machine:

Price inquiry

Serial n° machine:

Order

CODE: C x TY1 x D1 x L1 x TA1 x Pm1 x Pi1 x RH/LH1 x TY2 x D2 x L2 x TA2 x Pm2 x Pi2 x RH/LH2

C..... Center distance (see figure).
TY1 End type 1 (see explanation).
D1 Diameter (see figure).
L1..... See figure.
TA1 Thread type.
Pm1..... Pitch metric.
Pi1 Pitch inch.
RH/LH1..... Right-hand or left-hand thread.
TY2 End type 2.
D2 Diameter (see figure).
L2..... See figure.
TA2 Thread type.
Pm2..... Pitch metric.
Pi2 Pitch inch.
RH/LH2..... Right-hand or left-hand thread.

HOW TO DETERMINE TYPES 1 & 2

- **According to the following procedure:**

V = Fork

G = Hole

P = Pin

SU = External thread

SI = Internal thread

Z = Without

S = Special type

- **In case of 2 identical ends:**

Forks, holes and pin:

Type 1:

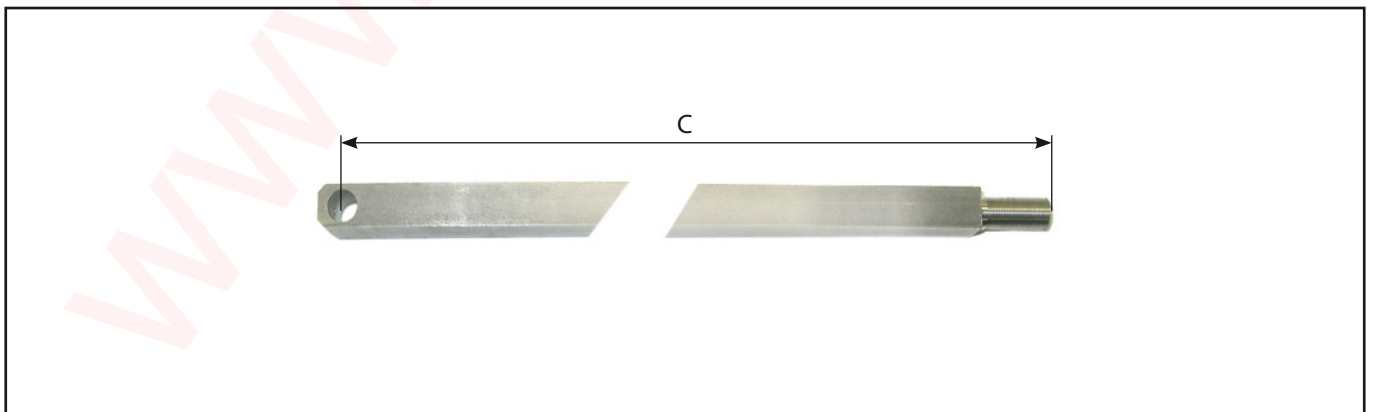
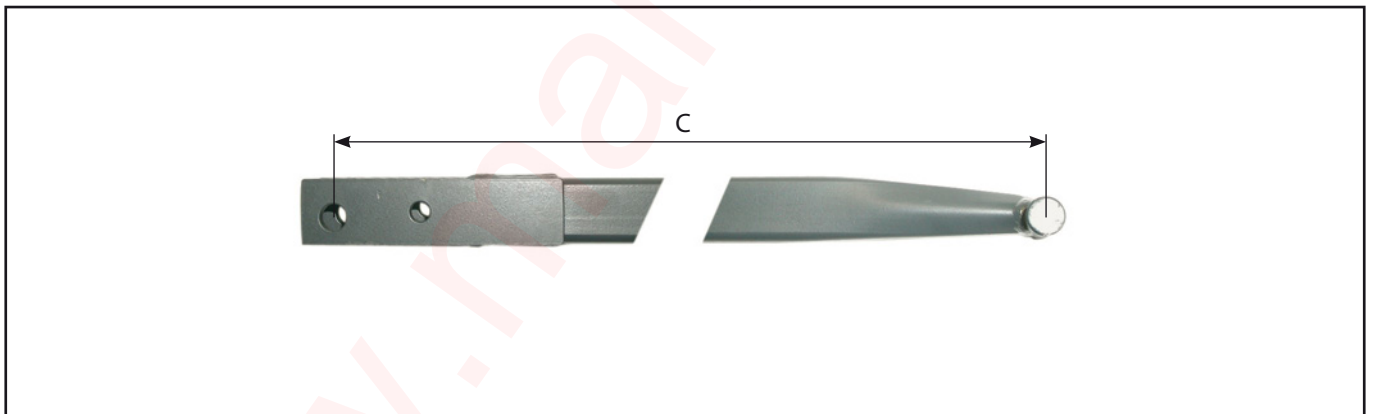
- *end with smallest hole*
- *end with smallest distance L*

Thread:

Type 1:

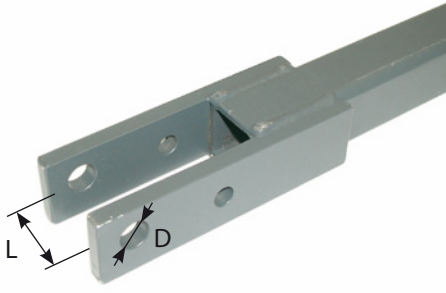
- *smallest thread type*
- *metric thread*
- *right-hand thread*
- *shortest thread length*

DIMENSIONS

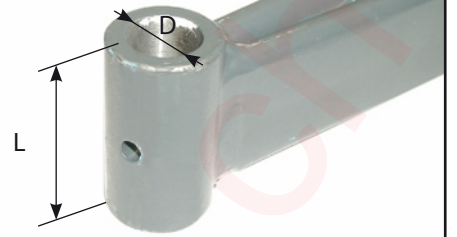


END TYPES

Type V

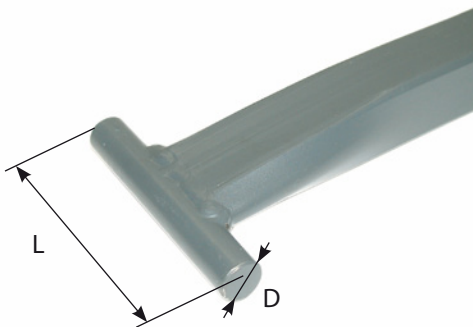


Type G

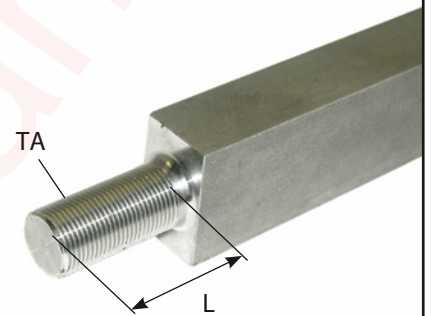


If a bush is present, do NOT measure the inside of the bush

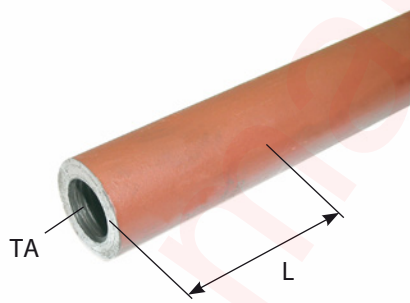
Type P



Type SU



Type SI



Type Z
Without



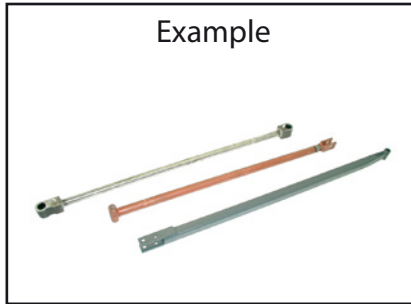
Type S
Special type

TECHNICAL SHEET

DRUCK – ZUGSTANGE

Group
06-01-03-05

Example



Customer details

Type machine:

Price inquiry

Serial n° machine:

Order

CODE: C x TY1 x D1 x L1 x TA1 x Pm1 x Pi1 x RH/LH1 x TY2 x D2 x L2 x TA2 x Pm2 x Pi2 x RH/LH2

C..... Centerabstand (siehe Abbildung).

TY1 Endtyp 1 (siehe Erklärung).

D1 Durchmesser (siehe Abbildung).

L1..... siehe Abbildung.

TA1 Gewindeart.

Pm1..... metrisches Maß.

Pi1 Daumenmaß.

RH/LH1..... Rechts- oder Linksgewinde.

TY2 Endtyp 2.

D2 Durchmesser (siehe Abbildung).

L2..... Siehe Abblildung.

TA2 Gewindeart.

Pm2..... metrisches Maß.

Pi2 Daumenmaß.

RH/LH2..... Rechts- oder Linksgewinde.

TYP 1 & 2 BESTIMMEN

- **Entsprechend der unten angeführten Reihenfolge:**

V = Gabel

G = Loch

P = Pin

SU = äußeres Schraubengewinde

SI = inneres Schraubengewinde

Z = ohne

S = Spezialtyp

- **Bei 2 gleichen Endstücken:**

Gabeln, Löcher und Pin:

Typ 1:

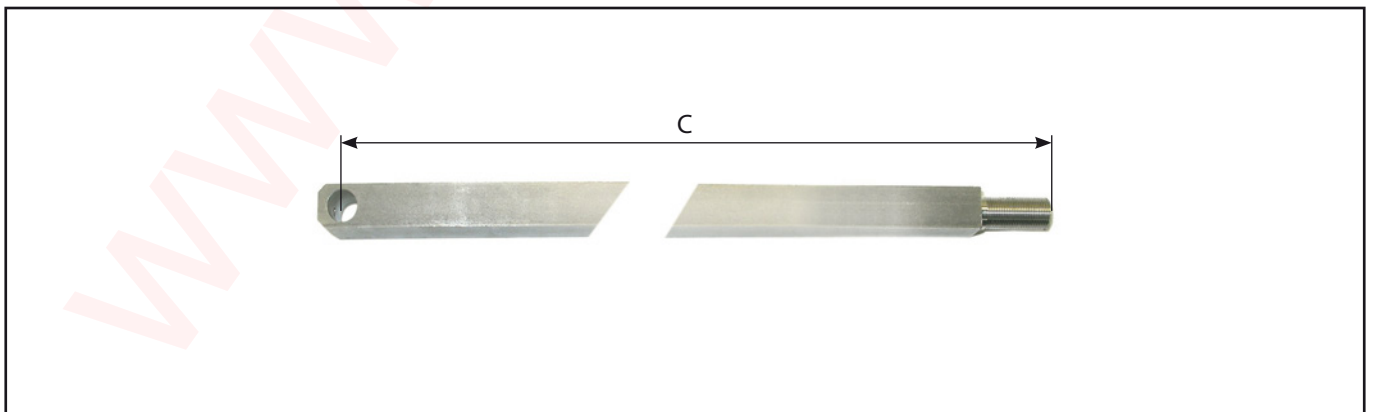
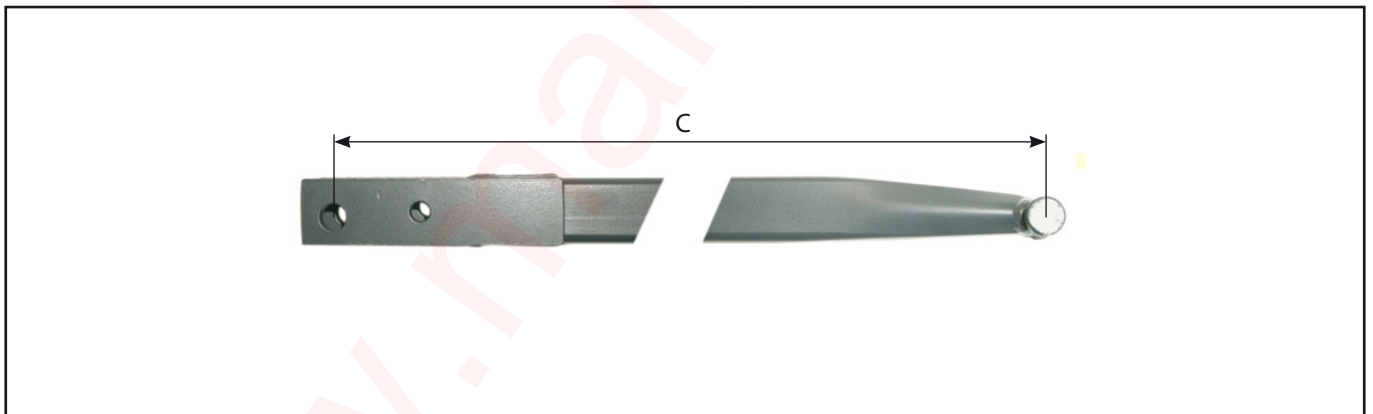
- Endstück mit kleinstem Loch
- Endstück mit kleinstem Abstand L

Schraubengewinde:

Typ 1:

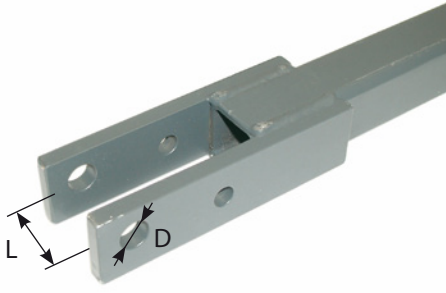
- kleinster Gewindetyp
- metrisches Schraubengewinde
- Rechtsgewinde
- Kürzeste Gewindelänge

ABMESSUNGEN

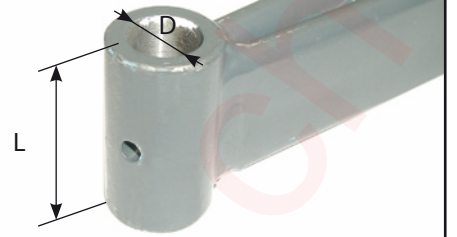


ENDTYP

Typ V

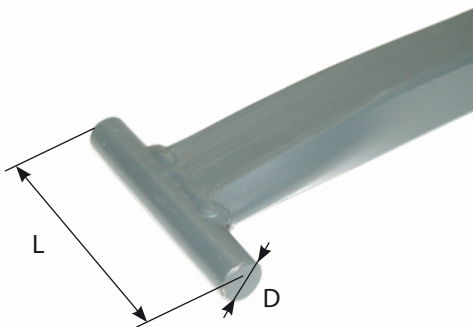


Typ G

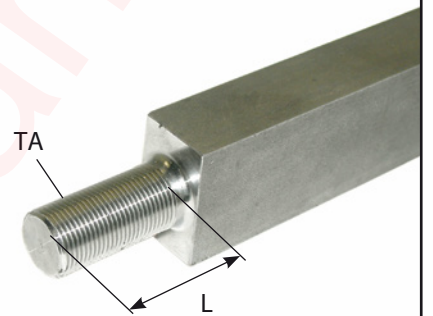


Bei vorhandener Buchse , NICHT in der Buchse messen

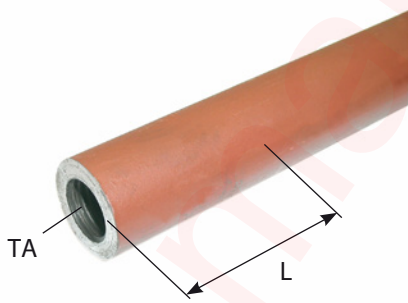
Typ P



Typ SU



Typ SI



Typ Z
Ohne



Typ S
Sondertyp